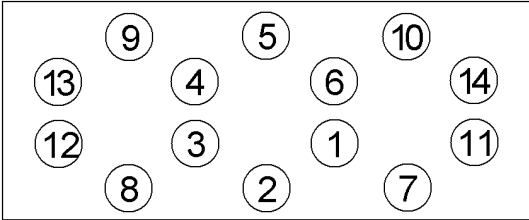


Anziehvorschrift für Zylinderkopf		890.689		Das Original		
Tightening Instructions for Cylinder Head						
Instructions de serrage pour culasse						
Prescripciones de apriete para culatas						
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete				
						
<table><tr><td>Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete</td><td>☒ 50 Nm 100 Nm 150 Nm ☐ 150 Nm ★ Warmlauf ☐ 150 Nm ☐ nach 1000 km: 150 Nm</td></tr></table>					Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	☒ 50 Nm 100 Nm 150 Nm ☐ 150 Nm ★ Warmlauf ☐ 150 Nm ☐ nach 1000 km: 150 Nm
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	☒ 50 Nm 100 Nm 150 Nm ☐ 150 Nm ★ Warmlauf ☐ 150 Nm ☐ nach 1000 km: 150 Nm					
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion						
★	neue Zylinderkopf- schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos		
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)		
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo		
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera		
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro		
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor						
Mot. 8030.02, 8035.02/06						
2592 ccm Ø 100 mm						
616 N3 1970>1974						
Mot. 290125>						
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601			*890.689*			